

ANNEXE E
ÉVALUATION TECHNIQUE
No de l'invitation EQ447-131373/A

1. Exigences de la proposition

1.1 Exigences de présentation des propositions

En plus des éléments énoncés à l'article 1 de la Partie 3, il faut tenir compte des exigences suivantes relatives au format dans la préparation de la proposition :

- 1.1.1 Une feuille à pliage paravent de format 279 mm x 432 mm (11 po x 17 po) pour les tableaux et les organigrammes, par exemple, comptera pour deux pages.
- 1.1.2 L'ordre de la proposition devrait suivre l'ordre établi dans la demande d'offre à commandes, section 2. Évaluation technique

1.2 Exigences précises relatives au format de la proposition

Le nombre maximum de pages (y compris le texte et les graphiques) à présenter pour les exigences cotées figurant à la section 2.2 Critères techniques cotés est de quarante (30) pages. Les documents suivants ne comptent pas dans le nombre maximal de pages susmentionné :

- la lettre d'accompagnement;
- l'information sur les licences;
- les attestations pour le Code de conduite;
- l'information sur les exigences de sécurité;
- l'information relative aux déclarations/attestations;
- la page couverture de la demande de propositions;
- la page couverture de la (ou des) modifications(s) à la demande de propositions;
- le formulaire de proposition de prix.

Conséquence de la non-conformité : toutes les pages en excès du nombre maximal indiqué ci-dessus et toutes pièces jointes autres que celles requises seront retirées de la proposition et ne seront pas transmises aux membres du comité d'évaluation de TPSGC.

ANNEXE E
ÉVALUATION TECHNIQUE
No de l'invitation EQ447-131373/A

Évaluation technique Le non-respect des exigences obligatoires rendra la proposition irrecevable et aucune autre évaluation ne sera effectuée.

2.1 Critères techniques obligatoires

		Numéro de la page de la proposition
1	<p>Le soumissionnaire doit présenter deux (2) projets réalisés avec succès liés aux contrôles radiologiques du radon à l'intérieur ou des contaminants de l'air intérieur, y compris le radon.</p> <p>Pour chacun des projets susmentionnés, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Titre du projet : - Portée du projet : - Valeur du projet : - Date d'achèvement : - Nom des principaux employés chargés de l'exécution du projet : 	
2	<p>Le soumissionnaire doit présenter un (1) projet réalisé avec succès lié aux évaluations environnementales et radiologiques dans des logements privés occupés. Il pourrait s'agir de l'un des projets susmentionnés.</p> <p>Pour les projets ci-dessus, fournir les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Titre du projet : - Portée du projet : - Valeur du projet : - Date d'achèvement : - Nom des principaux employés chargés de l'exécution du projet : 	
3	<p>Le soumissionnaire doit fournir le nom des principaux employés en remplissant le formulaire ci-joint qui forme l'appendice 1 de l'annexe E (ou une reproduction exacte de ce document).</p> <p>a) L'équipe doit être composée d'au moins les membres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Directeur de projet - Expert-conseil principal - Gestionnaire de projet - Spécialiste des contrôles du radon à l'intérieur - Spécialiste des communications <p>b) L'un (1) des principaux employés doit être accrédité par la National Environmental Health Association (NEHA), le National Radon Safety Board (NRSB) ou une association/un organisme international de contrôle du radon équivalent, ou encore posséder une très vaste expérience (10 ans ou plus) des contrôles du radon à l'intérieur.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Une preuve d'accréditation ou un curriculum vitae faisant foi de l'expérience est requis. - <p>c) Le directeur de projet et/ou un expert-conseil principal – Environnement doit être une personne qualifiée – Évaluation environnementale de site (QP ESA) au sens de l'article 168.1 de la <i>Loi sur la protection de l'environnement</i> de l'Ontario, satisfaire à toutes les qualifications énoncées dans la réglementation et être inscrit à titre de QP ESA dans le registre du ministère de l'Environnement de l'Ontario conformément au <i>Règlement de l'Ontario 153/04</i> et à toutes ses modifications successives.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Une attestation est requise. <p>Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants au sujet de chacun des principaux employés :</p> <ul style="list-style-type: none"> • leur nom; • 	

ANNEXE E
ÉVALUATION TECHNIQUE
No de l'invitation EQ447-131373/A

2.2 Critères techniques cotés

2.2.1 Réalisations du soumissionnaire dans le cadre de projets semblables/comparables

Nombre maximal de points : 100

Dans cette section, les soumissions seront évaluées en fonction de la capacité du soumissionnaire à établir :

- (a) la pertinence des exemples de projets fournis dans la soumission par rapport à la portée et à l'étendue des travaux définis dans la demande de soumissions (45 %);
- (b) son expérience du travail de contrôles dans un quartier résidentiel habité (25 %);
- (c) ses compétences liées à la gestion de projet et au respect des délais et du budget (25 %);
- (d) son expérience de la prestation de services environnementaux et radiologiques à un ministère ou à un organisme provincial ou fédéral (5 %).

L'information fournie dans cette section doit au minimum inclure les éléments suivants :

Fournir une brève description de projet comprenant la liste des principaux employés responsables de deux (2) projets réalisés dans les vingt dernières années; durée du projet et année d'achèvement; nom du client, nom et coordonnées de la personne-ressource. Il doit s'agir de projets d'enquête environnementale englobant des contrôles radiologiques du radon à l'intérieur ou des contrôles des contaminants de l'air intérieur, y compris le radon. Dans le cas des propositions présentées par une coentreprise, l'un des membres de la coentreprise doit être l'expert-conseil principal pour l'ensemble des projets présentés.

Si un soumissionnaire ne présente qu'un projet, il pourra obtenir, au maximum, la moitié des points pouvant être accordés dans cette section.

Si un soumissionnaire présente plus de deux projets, seuls les deux premiers projets seront examinés, et ce, dans l'ordre où ils paraissent dans la soumission.

2.2.2 Compréhension du projet et de la portée des travaux

Nombre maximal de points : 100

Le soumissionnaire doit proposer une approche gérable des travaux qui montre une compréhension claire des exigences fonctionnelles/techniques détaillées dans l'énoncé des travaux. L'approche doit également traduire une compréhension des sensibilités associées au travail dans une zone résidentielle.

Dans cette section, les soumissions seront évaluées en fonction des facteurs suivants :

- (a) compréhension confirmée de tous les aspects techniques des travaux tels que décrits dans l'énoncé des travaux (40 %);
- (b) compréhension confirmée de tous les aspects logistiques, administratifs et réglementaires des travaux, ainsi que des contraintes liées au projet, notamment les délais serrés (20 %);
- (c) compréhension confirmée des buts et objectifs globaux dans la mesure où ils sont reliés au travail dans un contexte gouvernemental, au développement durable, au maintien d'une relation positive avec la collectivité et aux autres priorités (20 %);
- (d) présence confirmée de procédures d'assurance de la qualité (20 %).

L'information fournie dans cette section doit au minimum inclure les éléments suivants :

- Plan de travail - description de l'approche générale de chaque élément de travail, ventilation détaillée des tâches principales, des ressources et des livrables.
- Calendrier de projet – calendrier détaillé d'achèvement des travaux, y compris les dates d'envoi des soumissions, l'échéancier des principaux jalons correspondant à chaque tâche principale et à chaque livrable et le plan d'urgence pour surmonter les obstacles.
- Exigences réglementaires et incidences.
- Enjeux en matière de gestion de la qualité relativement à toutes les tâches principales décrites dans l'énoncé des travaux.
-

ANNEXE E
ÉVALUATION TECHNIQUE
No de l'invitation EQ447-131373/A

2.2.2 (suite)

- Plan d'assurance de la qualité (AQ) et de contrôle de la qualité (CQ) expliquant les méthodes à suivre pour effectuer les travaux et ainsi que les processus liés aux examens internes de l'AQ et du CQ pour tout rapport/information/base de données devant être remis à TPSGC.

2.2.3 Gestion des services

Nombre maximal de points : 100

Le soumissionnaire devrait décrire comment se fera la gestion du travail pour garantir un contrôle continu et uniforme ainsi que l'efficacité de la production. La soumission devrait montrer la compréhension des problèmes qui pourraient survenir pendant l'exécution des travaux ainsi que des stratégies permettant de remédier à ces problèmes.

Dans cette section, les soumissions seront évaluées en fonction de la capacité des soumissionnaires de montrer ce qui suit :

- (a) une structure organisationnelle logique pour maximiser l'efficacité du travail (25 %);
- (b) une compréhension des types de problèmes qui pourraient survenir pendant les travaux (25 %);
- (c) une compréhension de la complexité logistique du projet en question, compte tenu de sa taille et des interactions particulières avec le public et d'autres intervenants (25 %);
- (d) une stratégie de communication et les rapports hiérarchiques internes qui favorisent le règlement rapide et fructueux des problèmes (25 %).

L'information fournie dans cette section doit au minimum inclure les éléments suivants :

- Détermination des ressources auxiliaires;
- Aperçu d'un plan d'action des services, y compris des stratégies de mise en œuvre et la séquence des activités principales;
- Organigramme de l'équipe du soumissionnaire indiquant les titres de postes (avec nom des titulaires et description des rôles et responsabilités);
- Enjeux en matière de gestion des risques, défis et contraintes et plans/solutions proposés;
- Rapports hiérarchiques;
- Stratégies de communication avec les intervenants internes et externes.

2.2.4 Réalisations des principaux employés dans le cadre des projets

Nombre de point maximal : 120

Dans cette section, les soumissions seront évaluées en fonction de la capacité du soumissionnaire à établir :

- (a) son expérience du travail pertinente dans les rôles proposés (voir le tableau ci-dessous);
- (b) ses qualifications et ses attestations professionnelles – ingénieur, professionnel de gestion de projet, QP ESA, NEHA, NRSB, etc. (voir le tableau ci-dessous);
- (c) ses années d'expérience (voir le tableau ci-dessous).

Le nombre total de points par poste est attribué comme suit :

- Directeur de projet (30 points)
- Gestionnaire de projet (25 points)
- Expert-conseil – Environnement/Contrôle radiologique (25 points)
- Spécialiste des communications (20 points)
- Spécialiste des contrôles du radon à l'intérieur (20 points)

Chaque poste fera l'objet d'une évaluation selon le processus décrit dans le tableau ci-dessous et se verra attribuer une note (maximum de 100 points). Cette note sera rajustée en fonction du nombre total de points attribuables au poste visé. Par exemple, dans le cas du directeur de projet, la note sur 100 points sera divisée par 3.3 pour obtenir la note sur 30, pour le gestionnaire de projet, la note sur 100 points sera divisée par 4 pour obtenir la note sur 25, et pour expert-conseil – Environnement/Contrôle radiologique la note sur 100 points sera divisée par 4 pour obtenir la note sur 25, et pour le spécialiste des communications, la note sur 100 sera divisée par 5 pour obtenir la note sur 20, et pour le spécialiste des contrôles du radon à l'intérieur, la note sur 100 sera divisée par 5 pour obtenir la note sur 20.

ATTACHMENT 005

ANNEXE E
ÉVALUATION TECHNIQUE
No de l'invitation EQ447-131373/A

Projets pertinents	50 points
Fournir la description de deux (2) projets sur lesquels la personne proposée a travaillé. Types de projets pertinents : Contrôles du radon à l'intérieur Contrôles des contaminants de l'air intérieur, y compris le radon	50 – très semblable au projet proposé 30 – assez semblable 10 – légèrement semblable 0 – pas semblable (chaque projet sera pondéré de façon égale pour un total de 50 points lors de l'attribution des points)
Études et accréditations professionnelles	20 points
Grade de premier cycle, aucune accréditation Grade supérieur, aucune accréditation Grade de premier cycle, accréditations Grade supérieur, accréditations	5 10 15 20
Années d'expérience dans le poste proposé	30 points
Directeur de projet Moins de 7 années Minimum de 7 années De 8 à 10 années Plus de 10 années	0 10 20 30
Gestionnaire de projet Expert-conseil principal – Environnement/Contrôle radiologique Moins de 10 années Minimum de 10 années De 11 à 15 années Plus de 15 années	0 10 20 30
Spécialiste des communications Moins de 5 années Minimum de 5 années De 6 à 10 années Plus de 10 années	0 10 20 30
Spécialiste des contrôles du radon à l'intérieur Moins de 3 années Minimum de 3 années De 4 à 7 années Plus de 7 années	0 10 20 30

ANNEXE E
ÉVALUATION TECHNIQUE
No de l'invitation EQ447-131373/A

3. ÉVALUATION ET NOTATION

3.1 Les propositions seront examinées, évaluées et notées par un Comité d'évaluation de TPSGC en fonction de ce qui suit pour établir les cotes techniques :

Critères	Coefficient de pondération	Points	Cote pondérée
1. Réalisations du soumissionnaire	2,5	0 - 100	0 - 250
2. Compréhension du projet et de la portée des travaux	3,5	0 - 100	0 - 350
3. Gestion des services	2,5	0 - 100	0 - 250
4. Réalisations des principaux employés	2,0	0 - 120	0 - 240
Cote technique			0 - 1090

Les critères 1, 2 et 3 seront notés au moyen du Tableau d'évaluation générique ci-après. Le point 4 sera noté conformément à la grille incluse dans la section 2.2.4.

Pour que leur proposition soit étudiée plus avant, les soumissionnaires **doivent** obtenir une cote technique d'au moins soixante-dix pourcent (70 %).

Les propositions des soumissionnaires qui n'obtiennent pas la note de passage de sept cent soixante-trois (763) points ne passeront pas à l'étape suivante de l'évaluation.

ANNEXE E
ÉVALUATION TECHNIQUE
No de l'invitation EQ447-131373/A

Appendice 1

Le soumissionnaire doit identifier son équipe en remplissant l'original ou une reproduction exacte de ce formulaire.

Poste	Nom de la personne proposée	Années d'expérience
Directeur de projet		
Gestionnaire de projet		
Expert-conseil – Environnement/Contrôle radiologique		
Spécialiste des contrôles du radon à l'intérieur		
Spécialiste des communications		

- Nom et titre de poste de la personne proposée accréditée par la National Environmental Health Association (NEHA), le National Radon Safety Board (NRSB) ou une association/un organisme international de contrôle du radon équivalent, ou encore qui possède une très vaste expérience (10 ans ou plus) des contrôles du radon à l'intérieur.

Nom : _____ Titre de poste : _____

Accrédité par : _____
(Fournir une preuve de l'accréditation)

ou

Années d'expérience des contrôles du radon à l'intérieur : _____
(Fournir le curriculum vitae)

- Nom et titre de poste de la personne proposée certifiée en tant que personne qualifiée – Évaluation environnementale de site (QP ESA) au sens de l'article 168.1 de la *Loi sur la protection de l'environnement* de l'Ontario, qui satisfait à toutes les qualifications énoncées dans la réglementation et qui est inscrite à titre de QP ESA dans le registre du ministère de l'Environnement de l'Ontario conformément au *Règlement de l'Ontario 153/04* et à toutes ses modifications successives.

Nom : _____ Titre de poste : _____

(Fournir une preuve de la certification)